

Lesbos



NL-versie



SIXT
rent a car



Summer, Sun and Sixt...

**(Going on holiday is always nice.
With Sixt Holiday Cars it's now inexpensive too.)**

Central Office: 47, Komnini str., Mytilini, Tel/Fax: 22510 47303
Branch: 1. Airport Mytilini, Tel.: 22510 61665, Fax: 22510 61025
Branch: 2. Petra, Lesvos, Tel/Fax: 22530 41330, Mobile Phone: 6979-228197
e-mail: reservations@sixt-rentacar.com

www.sixt.gr

the *spirit* of mobility

Lokale agent

Buiten de hotelbezoeken kan u ons ook bereiken op het kantoor van onze lokale agent:

In dringende gevallen kunt u ons noodnummer bellen, 24 uur per dag.

Noodnummer: 00 32 59 56 56 66

TUI HELLAS

17 November Street
81108 Molyvos

Tel.: 00 30 22530 71770 / 71771

Kantooruren Jetair:

maandag tot zaterdagvoormiddag : 9-15u.

maandag tot vrijdagavond : 18-21u.

Verantwoordelijke uitgever: Bart Rutten, Jetair NV,
Gistelsesteenweg 1, B-8400 Oostende

Datum uitgifte: 1 mei 2007



 Jetair 3

Kalos Orises!

Hartelijk Welkom!

Welkom op Lesbos.

Bent u klaar om een heerlijke week te ontspannen of juist de tijd te nemen om alles over het eiland te weten te komen? Te genieten van een lokaal glaasje ouzo met de heerlijkste verse visgerechten in een van de authentieke taverna's van het eiland?

U eens lekker te laten verwennen?

Gelijk hebt u, want uw vakantie is de mooiste tijd van het jaar.

De voornaamste bezienswaardigheden en musts op Lesbos.

Praktische informatie, van A tot Z.

Een overzicht van de uitstappen die u vanuit uw verblijfplaats kan maken.

Tradities, gebruiken, folklore, enz.

Dit vindt u allemaal in dit bestemmingsboekje. Hebt u verder nog wensen, laat het ons weten, onze host(ess) en de lokale agent TUI Hellas zijn er voor u!

Wij nodigen u ook uit op de informatiemeeting, de plaats en het tijdstip staan vermeld op de voorzijde van uw welkomstveloppe. Bij een drankje vertellen we u meer over praktische zaken en de optimale manier om uw hotel en de omgeving te verkennen, welke bezienswaardigheden er zijn enz. U kunt dan ook altijd bij ons terecht om een huurwagen of excursie te boeken met het kwaliteitslabel van de World of TUI.

Ondertussen zijn wij er voor u gedurende uw hele verblijf. Hebt u vragen of opmerkingen, dan kan u langskomen tijdens een hotelbezoek (informatie vermeld op het informatiebord in uw hotel) of in het TUI-kantoor.

Zo kunnen wij u een maximale service verlenen en u helpen om uw mooiste tijd van het jaar waar te maken!

We wensen u een prettige en vooral zorgeloze vakantie!

Inhoud

Lokale agent	p. 3	Feesten en festivals	p. 24
Welkomstwoord	p. 4	Excursietips	p. 27
Van plaats tot plaats	p. 5	Zin in een job bij Jetair?	p. 30
Informatie van A tot Z	p. 14	Formaliteiten	p. 32
Eten en drinken	p. 20		
Een mondje Grieks	p. 22		

Van plaats tot plaats

Griekenland, gelegen in het zuidelijke deel van het Balkanschiereiland, heeft een totale oppervlakte van 13.994 km² en bestaat uit een kern van vasteland en eilanden. De westelijke eilanden volgen het vasteland en de oostelijke eilanden liggen verspreid in de Egeïsche Zee tot voor de kust van Klein-Azië. Een van deze eilanden is Lesbos.

Lesbos is met haar 1.632 km² het grootste eiland van de Oost-Egeïsche Zee en het derde grootste eiland van de Griekse eilanden, na Kreta en Evia. Lesbos is een ovaalvormig eiland met twee diep ingesneden zeearmen: de Golf van Kalloni en de Golf van Yera.

De hoofdstad is Mytilini met haar trotse burcht, de zacht glooiende groene heuvels die tot aan het strand reiken, het grote vrijheidsstandbeeld bij de haven en de schilderachtige, drukke kaden. Het eiland wordt door de Grieken zelf Mytilini genoemd.

De eilanden van de Egeïsche Zee hebben veelal dezelfde kenmerken, vooral de Cycladen. Lesbos heeft zijn eigen bekooring. De bouwstijl heeft niets gemeen met de andere eilanden en vertoont een gelijkenis met het vasteland, alle huizen hebben daken met dakpannen en een houten plafond, volgens de Macedonische architectuur.

Elk dorp op het eiland heeft zo zijn oude en nieuwe geschiedenis, bv. Agia Paraskevi met zijn traditionele offerfeest waarbij een stier geslacht wordt; Mandamados met zijn vereerde icoon, in was gevormd, van de aartsengel Michaël, beschermers van het eiland. In Antissa vertelt men over Orfeus, de mythische troubadour die werd vermoord en onthoofd, zijn hoofd en lier werden op Lesbos teruggevonden. De snaren van de lier werden door de wind bewogen en gaven aan het eiland een wonderschoon lied dat de nachtegalen nergens anders zo mooi zingen...



Geschiedenis

De Klassieke Oudheid:

Opgravingen bij Polichnitos, Thermi en Antissa hebben aangetoond dat er al in 3.000 v.Chr. mensen op het eiland woonden.

In de 12e eeuw v. Chr. streken de Aeoliërs uit Thesalië op Lesbos neer. Zij brachten hun cultuur en gewoonten mee en grote steden begonnen zich te ontwikkelen: Mytilini, Mythimna (huidige Molyvos), Eressos, Antissa, Phyrra en Arisbe. De vier eerstgenoemde bestaan vandaag nog.

In de 6e en 7e eeuw v.Chr. kende het eiland een hoogtepunt met de dichters Arion, Terpanndros, Alkaios en Sappho. Zij waren bij de eersten die de lyrische dichtkunst beoefenden. De heldere verzen van Sappho, volmaakt in metriek en taalvorm, zijn vandaag, op één na, allemaal verloren gegaan. Sappho stichtte in Mytilini haar school waar dans, muziek, goede houding en goede smaak qua uiterlijk en gedrag onderwezen werd. Aan de haven van Mytilini staat een beeld van de beroemde dichteres.

De Romeinse overheersing:

In 88 v.Chr. werd Lesbos door de Romeinen ingepalmd. Zij waren gecharmeerd door de schoonheid van het eiland en kwamen er om hun vakantie door te brengen. Keizer Pompeius verleende het eiland vele privileges: het aquaduct naar Mytilini en het Romeinse theater zijn daar nog overblijfselen van.

De Byzantijnse periode:

Na Slavische en Saraceense aanvallen bleef het eiland geplunderd achter, het was pas na 1355 na Chr. dat er een rustige periode aanbrak. Francisco Gatteluzzi uit Genua trad in het huwelijk met Maria, zus van de Byzantijnse keizer Johannes V Palaiologos, die het eiland Lesbos als bruidsschat meekreeg. De familie Gatteluzzi regeerde één eeuw over het eiland en sloeg aanvallers terug. De burchten van Molyvos en Mytilini waren eigendom van deze familie.

De Turkse overheersing:

In 1462 wordt het eiland veroverd door sultan Mohammed II. De Turken heersten 400 jaar over Griekenland; het eiland werd pas in 1912 bevrijd bij de slag van Klapados, waar de Turkse vlag werd veroverd en ondergebracht in het klooster van Limonos. De verdragen van Lausanne zorgden er in 1922 voor dat Lesbos opnieuw tot Griekenland behoorde.

Hedendaags:

Griekenland werd meegesleurd in de 2e wereldoorlog en het eiland werd door de Duitsers bezet, daarna volgde de burgeroorlog en het kolonelsregime. Pas in 1974 keerde de rust terug en werd Griekenland een democratie.

Een tour langs het eiland

1. Noord-lesbos

Molyvos

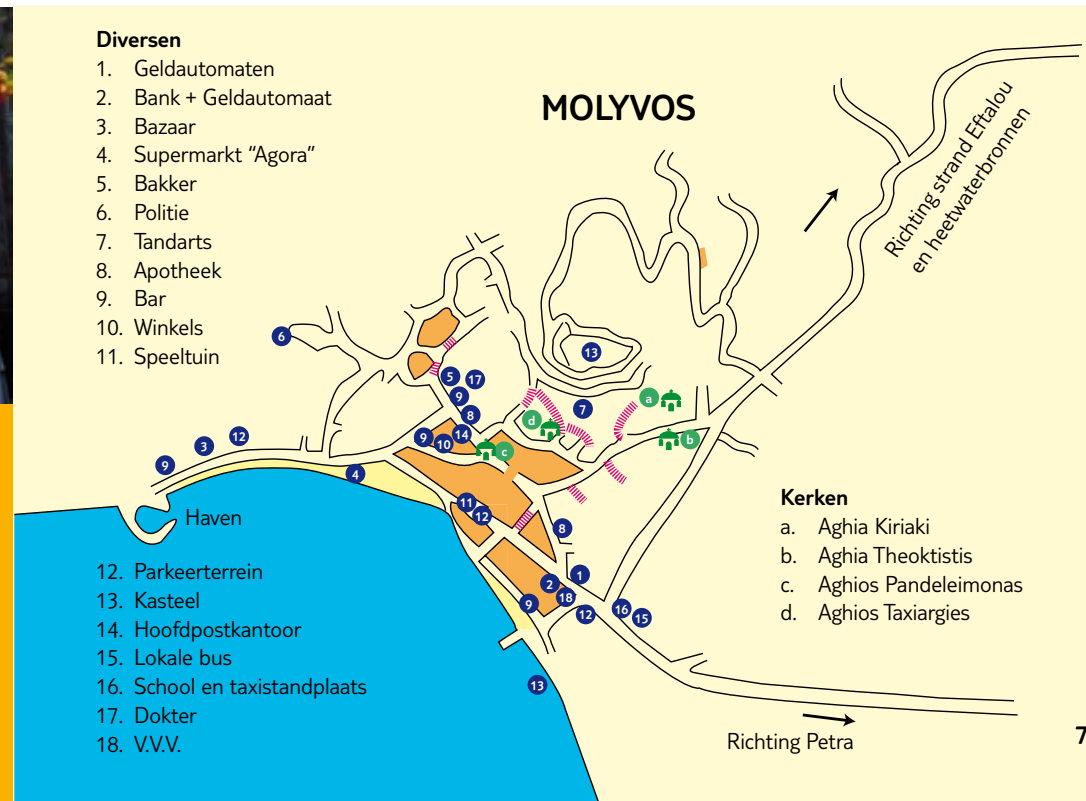
Molyvos is met zijn Byzantijnse burcht en zijn traditionele huisjes op een heuvel gebouwd een toeristische trekpleister op het eiland. Het gezellige haventje met heerlijke taverna's en de kleine bazaar maken dit plaatsje heel romantisch.

Stipsi

Een typisch bergdorpje dat de moeite waard is. Het staat bekend om zijn goede honing en olijfolie. In de hoofdstraat vindt u vele kafeni's waar de lokale boeren hun dagelijkse ouzo drinken.

Skala Sikaminea

Het is een van de meest sfeervolle vissershaventjes van het eiland. Rondom het kleurrijke haventje bevinden zich talrijke terrasjes en ook het kerkje op de rots is een bezoekje waard. Op het plein staat aan een van de taverna's de eeuwenoude meiboom, vertaald als 'sikaminea'.



Petra

Een gezellig badplaatsje dat zijn naam dankt aan de rots met de Mariakerk. Het heeft een lang zandstrand en een gezellige bazaar met heerlijke taverna's rondom de rots. Op 15 augustus komen vele pelgrims naar dit plaatsje afgezakt om de rots met 114 treden op hun knieën te beklimmen.

2. Centraal-lesbos

Kalloni & Skala Kalloni

Dit plaatsje is het centrum van het eiland. In de golf van Kalloni worden in de zomerperiode vooral sardientjes gevisd; het stadje heeft ook zijn sardientjesfestival eind augustus. Dichtbij vindt men ook de zoutwiningen, een toeristische trekpleister met flamingo's en allerlei zeldzame trekvogels tijdens de maanden april en mei waar talrijke ornithologen vol bewondering naartoe komen.

Moni Limonos:

Het grootste klooster van het eiland dat nog steeds door monniken bewoond wordt. Het klooster telt maar liefst 60 kapelletjes die vaak door mensen geschonken werden. Het heeft ook een rijke bibliotheek met meer dan 2.500 werken van de 9e tot 19e eeuw. Gedurende de Turkse overheersing bestond er een clandestiene school en in 1462, na de Turkse verwoestingen, werd het klooster weer tot bloei gebracht door de Heilige Ignatius, die er ook wordt vereerd.

3. Zuid-lesbos

Agiassos

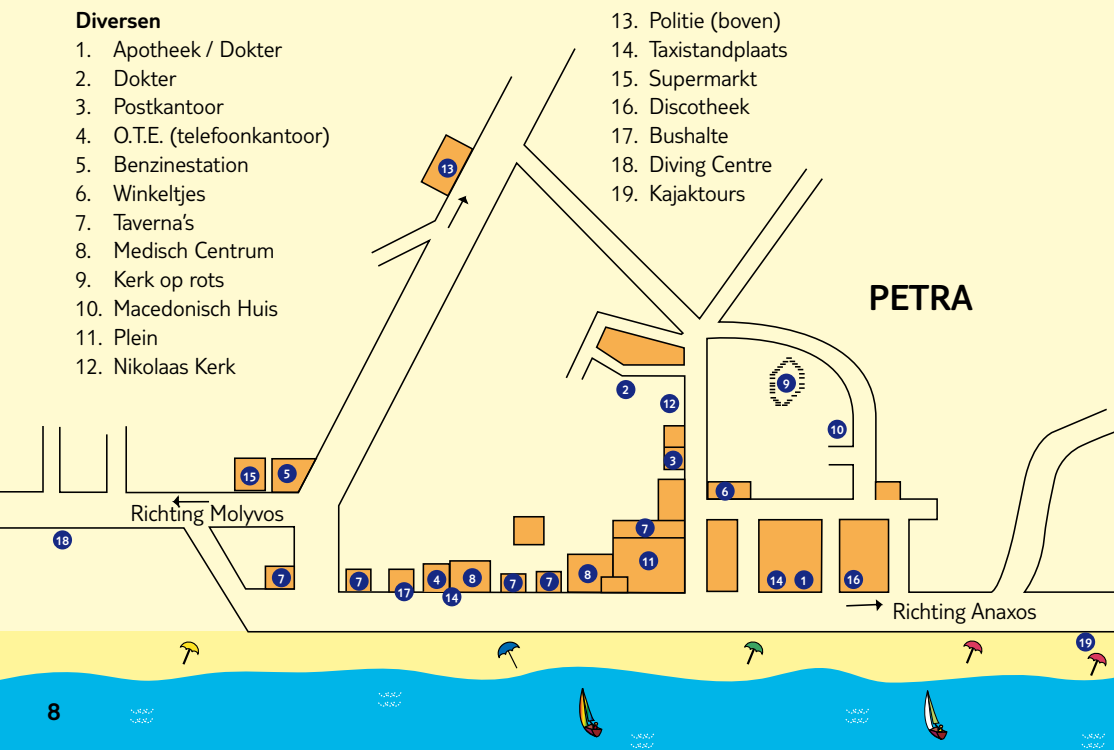
Een heel interessant schilderachtig dorpje aan de voet van de Olympusberg. Het is bekend voor zijn ateliers met allerlei houtgesneden voorwerpen of aardewerk. Die ateliers bevinden zich in de kleine steegjes die uitkomen op het kerkplein en de beroemde kerk waar een oude en wonderverrichtende icoon van Maria wordt bewaard. Op 15 augustus stromen de bedevaarders van heinde en verre te voet naar het dorp om Maria te vereren.

Plomari

In het zuiden van het eiland ligt de tweede grootste stad van het eiland, bekend voor zijn ouzofabriek en -museum. Vroeger was het plaatsje het ook bekend voor zijn visvangst. De dag van vandaag stromen de toeristen hier toe.

Polichnitos

Een traditioneel en welvend stadje, dat vooral bekend is om zijn thermale bronnen, die de warmste van Europa zijn. De temperatuur bedraagt 90 graden; de mineralen geven de bron een groen-oranje kleur. U kunt het badhuis bezoeken, waar men het water tot een aangename temperatuur heeft laten afkoelen.



4. Oost-lesbos

Mandamados

Hier bevindt zich het beroemde klooster van Taxiarchis, de beschermheilige van het eiland. Er zijn verschillende legendes aan verbonden, zoals de icoon van klei en bloed, gemaakt met de verwoeste kloostergrond en het bloed van de overleden monniken na een bloederige aanslag van de Saracenen. Mandamados is ook bekend voor de lokale aardewerken.

Moria

Midden tussen de olijfbomen treft u hier de overblijfselen aan van het aquaduct dat gebouwd werd tijdens de Romeinse bezetting en water vervoerde van het Olympus-gebergte naar Mytilini.

Mytilini

In de hoofdstad wordt de aandacht onmiddellijk getrokken door de zwaar beboste heuvel met de burcht uit de Genuese tijd. De havenzone met tal van terrasjes is een gezellige trekpleister die altijd druk bezocht wordt door de lokale bevolking; achter deze zone bevindt zich ook de commerciële zone. Vanaf Mytilini vertrekken alle wegen naar de rest van het eiland.

Varia

U vindt er het museum ter ere van de beroemde schilder Theophilos, de naïeve volksschilder die indertijd schilderijen maakte in ruil voor water en eten. Het museum draagt de naam 'Teriade', naar de ontdekker van Theophilos en mecenas voor menig kunstenaar in Parijs; het is gesloten op maandag.

5. West-lesbos

Antissa

Het grootste stadje van de westkant met zijn dorpsplein en gezellige kafenijs. Op 5 km ligt het klooster van Ipsilou, prachtig gelegen op de top van een berg. In de nabije omgeving ligt ook het Perivoli klooster met een goed onderhouden botanische tuin. Samen worden ze 'de verborgen kloosters' genoemd. Door hun moeilijke bereikbaarheid werden ze ook nooit beroofd en vindt u er een schat aan draagbare, originele iconen.

Park van het Versteende Woud

Een natuurgebied dat 20 miljoen jaar geleden ontstaan is bij een vulkaanuitbarsting. De begroeiing bestond uit tropische flora waar mammoetbomen groeiden die bedolven werden onder de as. Door de mineralen in de bodem en een gebrek aan zuurstof is de verstening tot stand gekomen. Een klein gedeelte van deze bomen is vandaag de dag te bezichtigen, maar het hele gebied van 300 ha. heeft zijn geheimen nog niet prijs gegeven. Het is gesloten op maandag.

Sigri

Het ligt in een heel apart, droog en ruw landschap. In de Oudheid was het al een beroemde militaire haven en handelshaven, getuige daarvan is de burcht waar de Turkse bezetters de laatste hand aan legden. Sigri is over het hele eiland bekend voor de heerlijke taverna's met verse schaaldieren, zoals kreeft.

Skala Eressou

Skala Eressou staat voornamelijk bekend voor zijn mooie strand en vele terrasjes langs de rand gebouwd. Er heerst een leuke sfeer in het dorpje met al zijn kleine steegjes en winkeltjes. Het leeft alleen in de hoogzomer, dan gaan vele hippies en vrouwen op zoek naar de geboorteplaats van Sappho.



Vakantieplekjes

Molyvos/eftalou

Dit plaatsje, ook bekend onder de naam 'Mithimna', is de meest geliefde vakantiestek op Lesbos. Het ligt aan de noordkant van het eiland, met de Turkse kust die amper 7 km verwijderd is. De inwoners doen hun best om de eigenheid van het dorpje en zijn geschiedenis te bewaren.

Vanaf de hoofdstraat leiden de kleine steegjes naar boven, met tal van traditionele huisjes en prachtige binnentuintjes. Winkels en taverna's zijn er in overvloed; bovendien bezit Molyvos een gezellige havenzone waar u van op een terrasje kan genieten van een typische ouzo en de heerlijkste verse vis, veelal dezelfde dag gevangen.

Een andere trekpleister is de gerenoveerde burcht, ten tijde van de Byzantijnse overheersing, toen de Genuaan Gataluzzi trouwde met de Byzantijnse Maria, die het eiland als bruidsschat meekreeg in 1355.

De geschiedenis van Molyvos gaat veel verder terug. Er zijn zelfs voorwerpen uit de bronstijd opgegraven, maar de groei tot een levendige handelshaven kwam er ongeveer in 800 v.Chr., bij de komst van de Aeoliërs uit Thessalië. In 167 v.Chr. zorgden de Romeinen dat de 'stadstaat' verder uitgroeide, daarvan getuigt nog een stuk aquaduct op een heuveltje achter Molyvos.

Er zijn ook nog heel veel Turkse invloeden aanwezig, de huizenconstructie met het houten bovendeel, de minaret en de waterbronnen in het dorpje getuigen daarvan.

Aan de oostkant van Molyvos begint de zone Eftalou, een lange baan met enkele hotels, taverna's en menig olijfbom. De strandjes zijn met kiezels bedekt, waardoor het water tot het zuiverste van het eiland behoort; de zone heeft ook een blauwe vlag verdiend. Op het einde van deze weg bevinden zich de warmwaterbronnen met een temperatuur van 42,5 graden. Ze brengen een natuurlijke radioactiviteit mee vanuit de aarde en zijn heel heilzaam bij huidaandoeningen, reuma of artritis.

Petra

Petra wordt vertaald als 'rots'; het meest opvallende is dan ook het enorme rotsblok met de Mariakerk die midden in het oude centrum ligt. De kerk werd opgericht in 1747 en is met een trap van 114 treden te bezoeken. In de kerk is de wonderverrichtende icoon van Panagia Glykoflousa te zien, de zoetkussende moeder van God die op 15 augustus vereerd wordt.

Het oude centrum met zijn bazaar en kleine gezellige taverna's is heel levendig, vooral 's avonds. Enkele jaren geleden was dit nog een rustig, onbekend plekje, tot de Vrouwencoöperatie in 1983 het toerisme in gang zette met het verhuren van kamers aan vakantiegangers die wilden deelnemen aan het dagelijkse leven van de lokale bevolking.

Er is sindsdien natuurlijk veel veranderd. Een trekpleister is het lange zandstrand dat menig bezoeker weet te bekoren, en de vele taverna's die er tegenover liggen.

Skala Eressou

Eressos was de geboorteplaats van de beroemde dichteres Sappho, die volgens een legende vanuit het dorp via een geheime wandelweg naar zee ging en bij maanlicht de godin Aphrodite met prachtige verzen bezong. Deze weg wordt ook de 'Grot van Sappho' genoemd.

Skala ligt aan een prachtig zand- en kiezelstrand van 7 km, waar de taverna's tot op het strand zijn gebouwd. Met zijn smalle steegjes en toeristenwinkels geeft het een gezellige en ongedwongen sfeer, vooral 's avonds proeft u het dorpje ten top.

Helemaal rechts, op de bergflank, kunt u ook het kappelletje bovenop de rots gaan bezoeken; in anderhalf uur bent u boven. Het kappelletje zou volgens een legende gebouwd zijn door een wanhopige visser die al een heel jaar niets meer gevangen had, en als laatste instantie de hulp van God inriep door een kappelletje te bouwen op een onbereikbare rots.



Informatie van A tot Z

Ambassade

Belgische Ambassade
Skeri 3, Kolonaki
10671 Athene
Tel.: (00 30) 2103 617 887
Open van 8 tot 15u.

Apotheek

Deze zijn herkenbaar aan het groene kruis en het opschrift 'Pharmakeion'. Tijdens het weekend is er één apotheek van dienst, deze informatie vindt u op een bordje.

Arts

Beschikbaar via de receptie of uw reisleiding. Als de dokter naar het hotel wordt geroepen, betaalt u daarvoor de rekening; het betalingsbewijs bewaart u voor uw mutualiteit in België. Gaat u naar het medisch centrum, dan is deze service gratis.

Autoverhuur

Een auto reserveert u het best via uw reisleiding. Zij kunnen u een betrouwbare en bekende autoverhuurmaatschappij aanbevelen met een goede service en de nodige verzekeringen, zodat u onbezorgd op pad kan gaan. U hebt enkel een Belgisch rijbewijs nodig.

Banken

Open van maandag tot donderdag van 8 tot 14.30u., vrijdag van 8 tot 14u.

Benzinestations

Op het eiland zijn er voldoende benzinestations te vinden, op zondag houdt men een beurtrol tussen verschillende tankstations. U tankt hier niet zelf, er is altijd een bediende aanwezig om dit te doen.

Dienst voor Toerisme

Het Griekse toerismebureau ligt in Molyvos, bij de National Bank of Greece en is open van 9 tot 14u.

Drinkwater

Het kraantjeswater hier op het eiland is drinkbaar.

Feestdagen

1 januari Nieujaarsdag
25 maart Griekse Onafhankelijkheidsdag
april/mei Paasfeest
1 mei Dag van de Arbeid
21 juni Eenwording van Corfu met Griekenland
11 augustus St. Spiridon
15 augustus Maria Hemelvaart
28 oktober Ochi-dag ('Nee-dag'): de dag dat de eisen van de Italiaanse dictator Mussolini werden verworpen
25 december Kerstmis

Film en foto

U kunt uw foto's beter ter plaatse laten ontwikkelen, de kwaliteit is prima en vaak goedkoper dan in België. De meeste fotowinkels bieden ook de service aan dat u na 1 uur al uw vakantiekiekjes kan afhalen.

Fooi

Het is gebruikelijk om in restaurants een fooi achter te laten. Daarnaast kunt u ook taxichauffeurs, kamermeisjes en buschauffeurs een fooi geven.

Internet

De meeste hotels bieden al een internetservice aan, is dit niet het geval dan vindt u in elk toeristisch centrum een internetcafé of telefoonkantoren met deze service.

Kerk en geloof

Het geloof in Griekenland is Grieks orthodox. Mocht u een kerkdienst willen volgen, die gaan meestal door van 8 tot 10u.; het is hier de gewoonte dat men tijdens de liturgie binnen en buiten loopt, zorg er wel voor dat u correct gekleed bent.



UW BETROUWBARE,
GEDIPLOMEERDE EN PROFESSIONELE
VASTGOEDMAKELAARS
IN LESBOS

(WIJ ASSISTEREN OOK
BIJ KORTE -EN LANGE TERMIJN VERHURINGEN)

BRITS/GRIEKSE EIGENAAR

SEAFRONT – PETRA

TEL: 22530 41991/41997

FAX: 22530 41992

EMAIL: nirvanat@otenet.gr

WEBSITE: www.nirvanatravel.gr



NIKOS S.

Verhuur van

auto's & moto's

SUZUKI JEEP

OPEL

SUZUKI

HYUNDAI

DAEWOO

YAMAHA

KAWASAKI

SUZUKI

PIAGIO

HONDA

Klachten

Bent u ervan overtuigd dat uw verwachtingen niet overeenkomen met de prijs die u daarvoor betaalde, aarzel dan niet om contact op te nemen met de lokale host(ess), zodat een passende oplossing kan worden gevonden. Klachten meldt u hier ter plaatse.

Markten

Er zijn geen wekelijkse markten op het eiland. Een markt vindt u meestal bij een speciaal dorpsfeest of festival.

Openbaar vervoer

Vanaf de maand juni rijden er toeristische lijnbussen. De bustijden vindt u bij de receptie van uw hotel en in de toeristische dienst. De busverbinding met de hoofdstad Mytilini bestaat het hele jaar door. Kaartjes koopt u op de bus; zorg er voor dat u altijd muntstukjes bij u hebt!

Post

De huidige tarieven zijn € 0,65 per kaartje. De post is open tijdens de weekdays van 7.30 tot 14u. U kunt ook bij alle kiosken en souvenirshops terecht waar men kaartjes verkoopt.

Safe

Wij raden u aan een safe te huren in uw hotel en al uw waardevolle spullen daarin op te bergen. Soms is er een safe op uw kamer, soms aan de receptie, of er is een gezamenlijke safe van het hotel. Informatie en prijzen vraagt u aan het receptiepersoneel.

Sleutel

Om eventueel verlies te vermijden, geeft u best telkens uw kamersleutel af aan de receptie bij het verlaten van het hotel.

Souvenirs

Het is ten strengste verboden antiques van het eiland mee te nemen. Neem ook nooit stenen van archeologische sites mee.

Taxi

Taxi's zijn voor korte afstanden veel goedkoper dan in België. U kunt ze vanuit uw hotel bestellen of tegenhouden op straat. In de toeristische centra is er ook altijd een taxiplaats.

Telefoon

U kunt telefoneren vanuit uw hotel; vergeet niet altijd eerst het nummer van de buitenlijn in te toetsen. De goedkoopste manier om te bellen is vanuit een openbare telefooncel, die overal te vinden zijn. In supermarkten en souvenirwinkeltjes vindt u telefoonkaarten van € 4, wat al voldoende is om enkele keren kort te bellen.

Om naar België te bellen, draait u 00 32, gevolgd door het zonenumber zonder de 0 en het eigenlijke telefoonnummer. Let er bij gebruik van uw eigen GSM op dat u op sommige plaatsen van het eiland, vooral aan de Noordkant, niet overgaat naar het Turkse netwerk.

Tijdsverschil

In Griekenland is het één uur later dan in België.



Verlies of diefstal

Bij verlies of diefstal doet u onmiddellijk een aangifte bij de lokale politie; vervolgens zal uw dossier volgens de polisvoorwaarden van uw verzekering worden afgehandeld.

Bij verlies of diefstal van identiteitsbewijs of paspoort krijgt u een attest van de lokale politie dat het u mogelijk maakt het land te verlaten.

Bij verlies of diefstal van bankkaarten, verwittigt u onmiddellijk CARDSTOP om uw kaart te blokkeren; het nummer in België is 00 32 70 344 344.

Voltage

220 volt, net zoals in België.

Winkels

Openingstijden in Kalloni en Mytilini:

Maandag - woensdag - vrijdag: 8.30-13.30u.

Dinsdag - donderdag - zaterdag: 8.30-13.30u.

17.30-20.30u.

In toeristische centra zijn winkeltjes de hele dag open, sommige houden een korte middagpauze. Sluitingstijd is vaak heel laat, soms bij middernacht.

Zakkenrollers

Zakkenrollers zijn helaas ook tijdens de zomermaanden actief, vooral bij grote bijeenkomsten, religieuze feesten en in de hoofdstad.

Ziekenhuis

Wat men in de medische centra van uw locatie niet kan behandelen, wordt doorverwezen naar het enige ziekenhuis op het eiland, in Mytilini.

Zon

Griekenland is een van de meest zonnigste eilanden van de Middellandse Zee. Let daarom vooral de eerste dagen goed op en gebruik een hoge beschermingsfactor.



Jewellery & art

*The first place
to find the special present
that you are looking for*



Silver 925

Gold 18 Kt.



Gold 22 Kt.





Molivos - Lesbos Island
TK-81 108 GREECE
TEL: +30-22530-71689
EMAIL: harbour-view@molivos.net

Eten en drinken

Grieken zijn dol op eten en ze nemen er ook echt de tijd voor. Ze kunnen urenlang aan tafel zitten, genietend van het gezelschap en de heerlijke gerechten. In restaurants is het ook de gewoonte even mee te gaan in de keuken en te kijken wat er die dag te krijgen is. Een andere gewoonte zijn de willekeurige hapjes of 'mezze', die in het midden van de tafel worden gezet en waar iedereen van eet met een vork. Het eten wordt vaak lauwwarm geserveerd, volgens hen omdat de olijfolie bij hoge temperaturen haar smaak verliest.

De meeste restaurants in de toeristische centra hebben al een menukaart die tenminste in het Engels werd vertaald. Probeer zeker ook eens een typische taverna; om u een beetje wegwijs te maken in de menukaart, heeft u alvast dit houvast:

Voorgerechten

- Mezze:* kleine hapjes
- Tzatziki:* yoghurt met veel knoflook en komkommer
- Melizanesalata:* mousse van aubergines
- Keftedes:* pikante gehaktballetjes
- Dolmades:* rijst met gehakt, gerold in wijnbladeren
- Taramasalata:* viskuitsalade
- Moussaka:* gehakt met aubergines in een romige bechamelsaus

Vlees

- Brisola:* karbonade
- Souvlaki:* vleesstokje
- Arnaki:* lamsvlees, meestal gestoofd
- Paidakia:* lamskoteletten
- Kotopoulo:* kip

Salade

De meest gegeten salade is de 'Choriatiiki' of Griekse salade, bestaande uit tomaten, komkommer, uien, olijven en fetakaas.

Vis

- Kalamaria:* kleine gefrituurde inktvissen
- Barbounia:* rode poot
- Astakos:* kreeft
- Glossa:* zeetong
- Bakliaros:* kabeljauw
- Mirades:* kleine gefrituurde visjes

Nagerechten

- Baklavia:* zoet bladerdeeggebak met honing en noten
- Pagota:* ijs
- Kataifa:* gesponnen deeg met honing
- Crema Caramel:* pudding
- Yaourt me meli:* yoghurt met honing

Dranken

- Ouzo:*
- Retsina:* geharste wijn



Een mondje Grieks

Nederlands

Grieks

Hallo:	jassou
Goede morgen:	kalimera
Goede namiddag:	kalispera
Welterusten:	kalinichta
Hoe gaat het?	ti kanete?
Tot ziens:	cherete / jassou
Proost:	jamas
Goed:	kalos
Slecht:	kakos
OK:	endaxi
Alstublieft:	parakalo
Dank je wel:	efcharisto
Veel:	poli
Weinig:	ligo
Ik begrijp het niet:	den katalaveno

Nederlands

Grieks

Hoeveel kost dat?	posso kani afto?
Spreekt u Nederlands?	milate hollandika?
Eet smakelijk:	kali orexi
De rekening a.u.b.:	to lograriasmo parakalo
Laten we gaan:	pame
Dokter:	jiatros
Apotheek:	farmakio
Water:	nero
Olie:	ladi
Azijn:	ksidi
Zout:	alati
Peper:	peperi
Suiker:	zachario
Vis:	psaria
Vlees:	kreas



TRIENA

Cafe - Restaurant

- * Geniet van lekker eten aan het strand
- * Gemoeidelijke sfeer
- * Kwaliteitsvolle service
- * Uniek zicht op de zonsondergang van Molyvos
- * Grote keuze aan maaltijden en dranken (van ontbijt tot avondmaal) aan interessante prijzen

TRIENA CAFE - RESTAURANT
 Havoutziotis Theofilos
 Molyvos - Lesbos, T.K.-81108 - GRIEKENLAND

Tel.: 22530-71351 - GSM: 6944551813
 Email: info@triena.molyvos-beach.com

Feesten en festivals op Lesbos

De religieuze feesten, kermissen en folkloristische carnavalsfeesten op Lesbos zijn uitzonderlijke gelegenheden voor de toerist om de typisch Griekse sfeer op te snuiven en ook letterlijk te proeven. Neem zeker deel aan zomerse feestelijkheden waar amusement en promotie van streekproducten hand in hand gaan: het ouzofeest in Mytilini, de visvangstfeesten 'Trata' in Petra en het sardienfeest in Skala Kalloni bijvoorbeeld.

Stierofferfeest

Veel feesten en feestdagen hebben met religie te maken. Niet te missen is bijvoorbeeld het stierofferfeest ('paneghiri'), een oud religieus gebruik dat in het dorpje Agia Paraskevi gehouden wordt. Grieken die niet van Lesbos komen, zijn vaak verwonderd over de combinatie van het heidense offeren van stieren met een heiligenfeest.

De festiviteiten beginnen op vrijdag; dan wordt de versierde stier in het dorp rondgeleid. Op zaterdag wordt de stier dan op rituele wijze geslacht en het vlees wordt met granen tot een dikke brij gekookt, de 'keskes'. De volgende morgen, na een langdurige mis, wordt het vlees door de priester gezegend en onder de bevolking verdeeld. 's Middags worden er paardenrennen gehouden. De winnaar wordt als een held door het dorp gevoerd en in ieder café wordt er een glas ouzo gedronken. Dan volgen dans en muziek tot in de vroege uurtjes.

Naamdag

In Griekenland is het vieren van een naamdag bijna even belangrijk als het vieren van een verjaardag, zo niet belangrijker. Vanwege het hoge geloofsgelalte van de Grieken in heiligen, worden de meeste kinderen naar heiligen genoemd. Op de dagen waarop de betreffende heiligen worden herdacht, hebben de mensen die naar deze heilige genoemd zijn hun naamdag. Dit leidt er toe dat er dagen zijn waarop de helft van het land feest kan vieren. Zo is 15 augustus een feestdag wegens Maria Hemelvaart, maar ook de naamdag van alle Maria's en Panagiotissen, twee heel populaire Griekse namen. 8 november is in Lesbos ook zo'n drukke dag. Het eiland viert allereerst dat op 8 november 1912 admiraal P. Koundouriotis met een deel van de Griekse vloot de hoofdstad Mytilini veroverde op de Turken, waarna binnen twee jaar het gehele eiland weer officieel bij Griekenland behoorde. Daarenboven is het ook de naamdag van alle Stratosen, Stratula's (afgekort naar Tula), Michaelissen, Angela's en Angelo's.

Grieks Pasen

Voor de Grieken is het paasfeest het belangrijkste feest van het jaar, belangrijker dan Kerstmis. Het wordt dan ook zeer intens beleefd; echt de moeite om eens mee te maken!

Vanaf de maandag voor Pasen wordt elke dag hier 'groot' genoemd, bijvoorbeeld 'Grote maandag' enz. Op al deze 'grote' dagen zijn de voorbereidingen voor het paasfeest volop aan de gang. Bijna alle dorpen maken een paasvuur. Dat wordt aangestoken op 'Grote zaterdag'. De jeugd is de hele week in de weer met het verzamelen van hout, lokale bakkers bakken paasbrood, eieren worden overal rood geschilderd,...

Op Goede/Grote vrijdag wordt de grafrede - de geborduurde en met bloemen versierde afbeeldingen van de graflegging van Christus - tentoongesteld en in processie rondgedragen. Het is een dag vol treurzangen. De kerk is in vol ornaat voor de komende mis.

GATOS RESTAURANT

Restaurant Gatos is één van de oudste, meest traditionele restaurants in Molyvos. Sinds 1980 staan wij garant voor een uitstekende service!

MOLYVOS - TEL. 22530 71661



Zaterdag iets voor middernacht breekt het moment van de herrijzenis aan. De mis begint en precies om twaalf uur steekt iedereen zijn kaars aan. Alle mensen roepen 'Xristos anesti', 'de Heer is opgestaan'. Volgens de traditie moet het kaarsje blijven branden tot thuis. Daar aangekomen brandt men met het kaarsje een zwart kruis boven de deur, voor een goed jaar. Let er maar eens op als u in Griekenland bent, u zult regelmatig boven een deur een zwart kruis tegenkomen. Thuis wordt er 'majiritsa' (ingewandensoep) gegeten met 'tsourekí' (zoet Grieks paasbrood) en 'koulouria' (boterkoekjes in diverse vormen). En natuurlijk de rood geverfde eieren, die ei tegen ei kapot geslagen worden.

Het rood schilderen van de eieren vindt zijn oorsprong in het Christusverhaal. Volgens een legende had Maria net op de markt een mand eieren gekocht toen ze hoorde dat haar zoon gekruisigd was. Ze repte zich erheen en zette haar mand onder het kruis. Het bloed droop op de eieren, wat hen een rode kleur gaf. Daarom schilderen de Grieken met Pasen nog steeds hun eieren rood.

De zondag, eerste paasdag, is een echte feestdag. Na veertig dagen vasten - vooral de ouderen doen dit - mag er eindelijk weer vlees gegeten worden, en dat laat men zich geen twee keer zeggen: er wordt lam aan het spit geroosterd en het hout van druiven en olijven wordt aangestoken. Rond twee uur 's namiddags gaat de familie aan tafel. Overal klinkt dan gezellige Kretenzische muziek. En op maandag wordt dit nog eens overgedaan.

Excursietips

Molyvos Specialties

Rondwandeling

(halve dag - middagmaal inbegrepen)

In de directe omgeving van Molyvos leert u, samen met enkele uitverkorenen, alles kennen over de verborgen kruiden, plantengroei, landbouw en geschiedenis van dit badplaatsje. U wordt uitgenodigd in de meest authentieke taverna van de streek om enkele typisch Griekse gerechten aan te leren; zo kunt u met de zelf geplukte kruiden en recepten terug naar huis gaan om deze eens zelf uit te proberen. Dit is een excursie met Nederlandstalige begeleiding.

Boottocht met BBQ

Bootexcursie

(hele dag - middagmaal inbegrepen)

U vertrekt vanuit de haven van Molyvos naar Skala Sikamineas, een van de meest pittoreske haventjes van het eiland, om enkele mensen af te zetten. Daarna vaart u richting het strandje van Tsonia (of het strandje bij Anaxos, afhankelijk van de windrichting). Het hoogtepunt van de dag is een heerlijke barbecue als middagmaal - de kapitein maakt de lekkerste souvlaki's van het eiland, geserveerd met salade, aardappelen, brood, fruit en wijn. Vergeet uw snorkelmateriaal niet in de kristalheldere baai.



Dorpentocht

Bus- en bootexcursie (hele dag)

Nadat u met de bus werd opgehaald, maakt u een korte wandeling naar de haven van Molyvos. Vanuit de haven gaat u met de boot naar het visserdorpje van Skala Sikamineas, waar een bus klaar staat om u naar het dorpje Kapi te brengen, bekend voor zijn zoetigheden, en naar Mandamados, bekend voor zijn keramiekateliers en zijn beroemde klooster van Taxiarchis met de icoon van de aartsengel Michaël. Opnieuw aangekomen in Skala Sikamineas, heeft u tijd om het middagmaal te nemen in een van de overheerlijke taverna's (niet inbegrepen) en om te zwemmen in de baai.

Lesbos West

Busrit (hele dag)

Tijdens de busrit geniet u van de prachtige vulkanische landschappen. De eerste stop is in het bekende Park van het Versteende Woud, ontstaan na een hevige vulkaanuitbarsting 20 miljoen jaar geleden.

Vervolgens is er tijd om het alternatieve dorpje van Skala Eressou te bezoeken en het middagmaal te nemen in een van de typische taverna's (niet inbegrepen); u hebt ook tijd om te zonnen op het mooie en lange zandstrand. Op de terugweg bezoekt u Moni Limonos, het hoofdklooster van het eiland met zijn prachtige bibliotheek. Het klooster heeft ook 30 kerkjes en wordt nog steeds bewoond door een aantal monniken.

Fun 'n Drive

Jeepsafari (hele dag - middagmaal inbegrepen)

Langs de onverharde wegen leert u het échte Lesbos kennen: het landbouwdorp Agia Paraskevi met zijn traditionele kafenion, het prachtige en uitgestrekte pijnbomenwoud richting het groene zuiden met de hoogste top van de regio - de Olympusberg, met enig uitzicht over het hele eiland en een zwemstop bij de zoutwinningen en de flamingo's.

Ezeltjessafari

Ezeltocht (halve dag)

Een onvergetelijke tocht door de bergen met een uniek decor brengt u op alternatieve wijze naar het bergdorpje van Vafios, waar u vanuit de taverna kunt genieten van een prachtig zicht op Molyvos van boven uit. De ezeltjes en uzelf rusten even uit. U hebt de tijd om enkele specialiteiten te proeven in de lokale taverna (niet inbegrepen) voor u terugkeert.

Turkije

Bus- en bootexcursie (hele dag)

Met de bus naar Mitilini waar de overtocht naar Ayvelik begint en u de gelegenheid heeft om een ander werelddeel te bezoeken. U kunt Pergamon bezoeken (ingang Acropolis inbegrepen en een typisch Turks middagmaal) of de dag doorbrengen in de bazaar met zijn gezellige markt, waar u allerlei enige souvenirs kan kopen aan heel lage prijzen.

Autoverhuur

Wilt u het eiland eens op een andere manier leren kennen, bijvoorbeeld door van de hoofdweg af te slaan en de rustige, ongeschonden plekjes te ontdekken...?

Het eiland Lesbos zal u met haar vriendelijke bewoners en haar ongerepte natuur zeker niet teleurstellen. U zult er gegarandeerd verstand van staan hoeveel mogelijkheden het eiland biedt. De vele kleine straatjes en weggetjes die naar het onbekende leiden... misschien een ruïne of een klein kerkje ergens verscholen in het landschap? Het is zeker aan te bevelen, maar het is ook belangrijk dat u voor zo'n tocht een goede en goed verzekerde auto heeft. Daarom zijn wij alvast voor u op zoek gegaan naar een goed en betrouwbaar autoverhuurbedrijf met een goede service en verzekering!

Op Lesbos werken wij samen met het internationale autoverhuurbedrijf Sixt. U kunt de auto reserveren bij uw host(ess), u kunt langskomen op een van de bezoeken of tijdens de kantooruren naar het kantoor van TUI Hellas bellen. Wij kunnen u dan verder inlichten over de prijzen en verzekeringen.

Voor meer inlichtingen en reservaties kunt u bij uw host(ess) terecht.



Formaliteiten

De reisleiding zal 1 à 2 dagen voor uw vertrek alle vertrekuren in uw hotel op het infobord of in het infoboek noteren, met in het rood telkens het uur dat u aan het hotel wordt opgehaald. Gelieve de dag voor vertrek en de dag van uw vertrek nog even het bord of -boek te consulteren om te kijken of er geen uurwijzigingen zijn.

Voor uw vertrek zijn er een aantal zaken waar u moet op letten:

- Zorg ervoor dat u niets in de safe laat liggen
- Kijk even na of uw identiteitskaart niet meer aan de receptie ligt
- Voorzie uw koffers van een duidelijk label met uw naam erop
- Neem geen scherpe voorwerpen mee in de handbagage, evenmin als ontvlambare voorwerpen e.d.
- Het is internationaal gebruikelijk dat u de kamer op de dag van u vertrek om 12u. moet verlaten
- Gelieve enkele minuten voor het aangeduide uur klaar te staan. Opgelet: vertraging wegens verkeersdrukte is steeds mogelijk. Gelieve in dit geval even geduld te hebben.

Gelieve uw reisdocumenten en identiteitskaart bij u in de handbagage te houden. Voor u aan de incheckbalie komt op de luchthaven, moet u uw bagage ter controle op een band plaatsen. Aan de incheckbalie toont u uw identiteitskaart, geeft u uw vliegtuigticket af en plaatst u uw bagage op de bagageband. In ruil krijgt u uw opstapkaart of boarding pass, waarop uw zitplaats in het vliegtuig is aangeduid. Na het inchecken gaat u naar de transitzone, die zich op de eerste verdieping bevindt en waar u op uw vlucht wacht.

Richtlijnen per persoon:

Tabakswaren

Sigaretten	800 stuks
Sigaren	400 stuks
Tabak	1 kg

Drank

Sterkedrank	10 liter
Wijn	20 liter
Bier	90 liter

Wij wensen u een fijne terugreis en hopen u terug te zien op een van onze bestemmingen!

